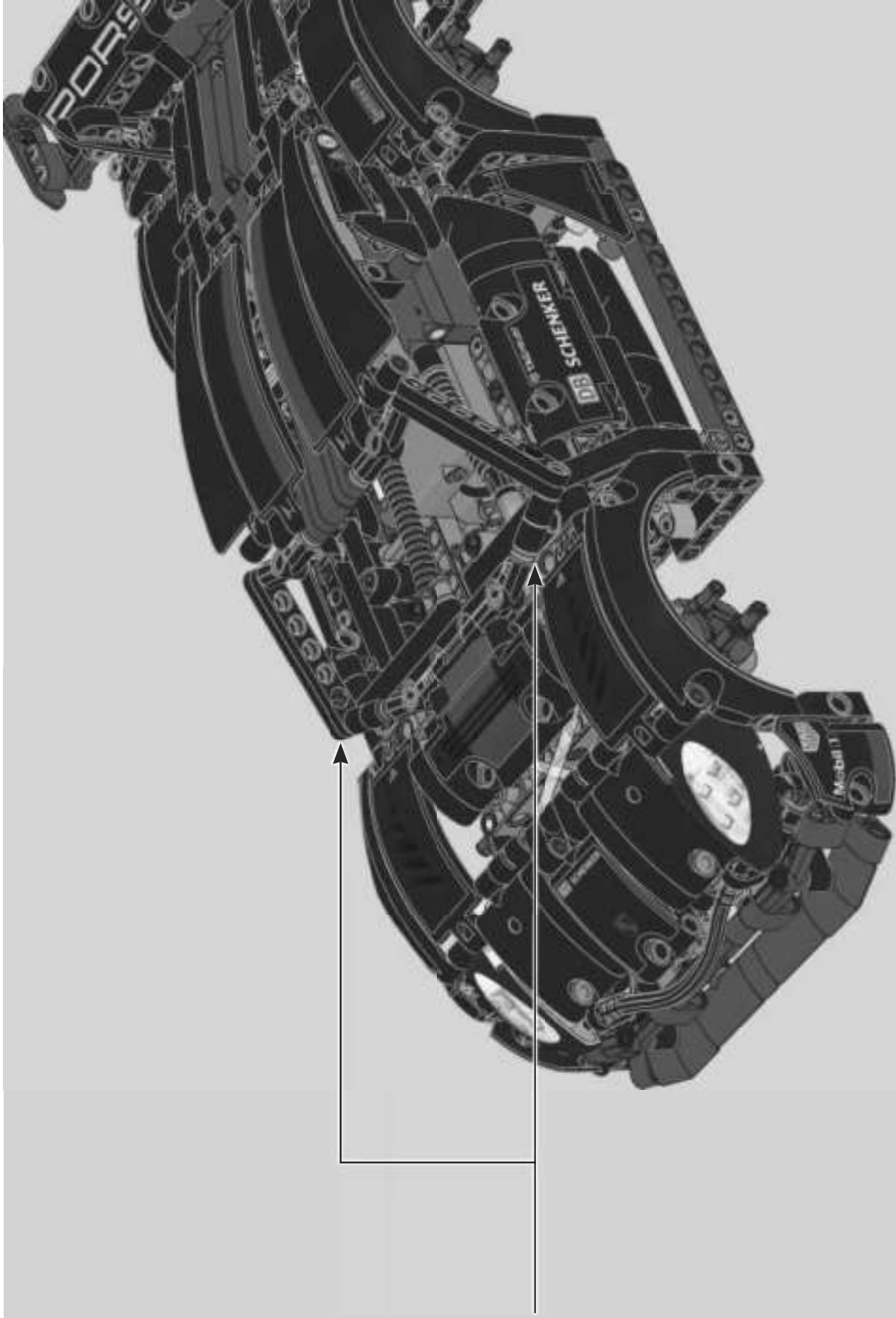






225

1



2

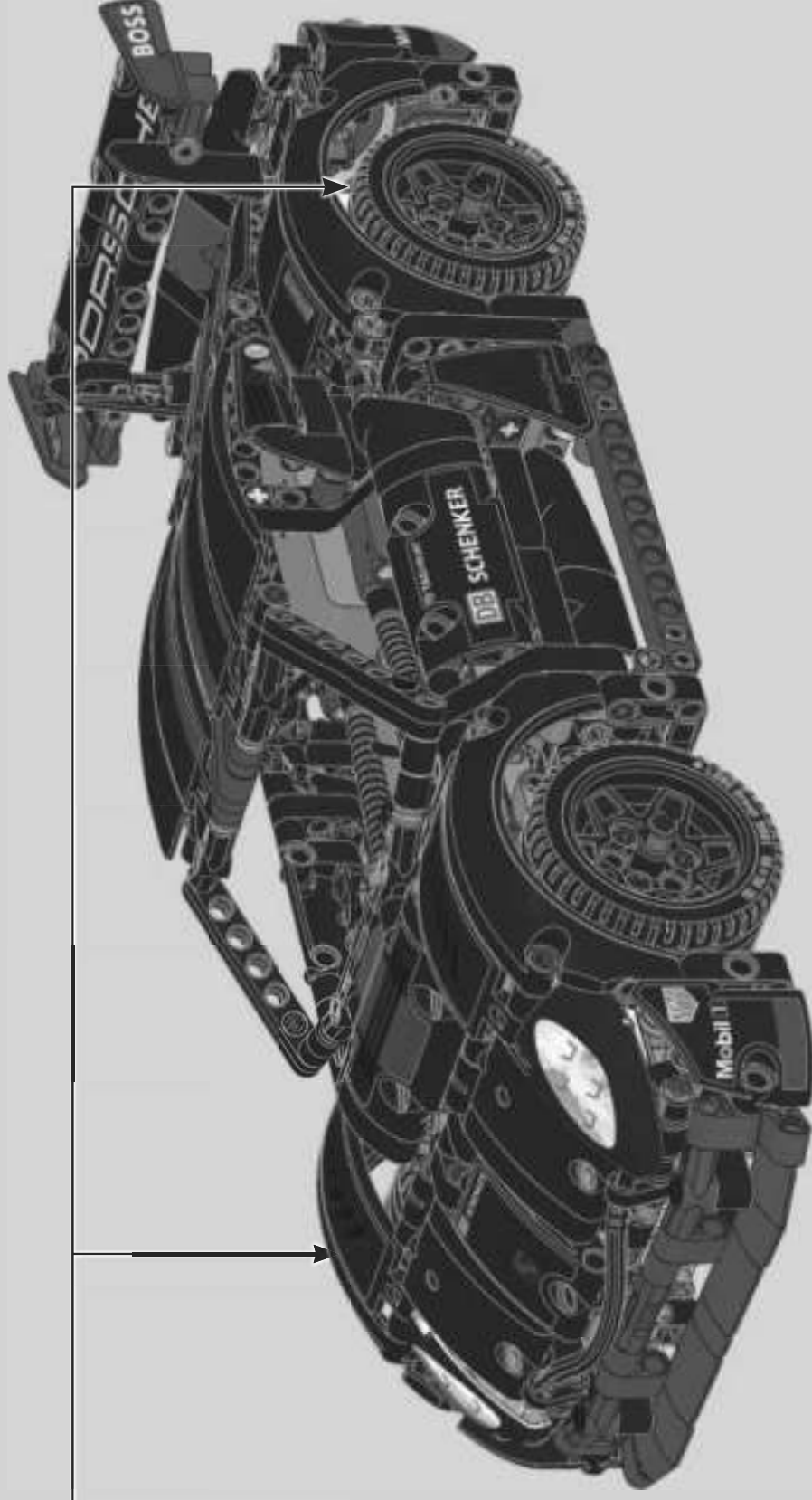
3



4X



202







EN

Important information about batteries
Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries are not down, never recharged batteries. Only use alkaline type batteries. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE

Wichtige Informationen zu Batterien
Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Alkali-Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale“ Batterien wieder aufzuladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

FR

Informations importantes concernant les piles
Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. N'utiliser que des piles alcalines. En insérant les piles, respecter scrupuleusement le sens d'orientation des pôles (+/-). Ne jamais essayer de recharger des piles non rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT

Importanti informazioni sulle batterie
Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esauste. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Utilizzare solo batterie di tipo alcalino. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

NL

Belangrijke informatie over batterijen
Gebruik nooit verschillende soorten of een combinatie van oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product lange tijd niet wilt gebruiken of als batterijen leeg zijn. Gebruik nooit beschadigde batterijen. Gebruik alleen alkalinebatterijen. Plaats de batterijen met de polen in de juiste richting. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen opnieuw op te laden. Laat de batterijhouder nooit kortsluiten.

ES

Información importante acerca de las pilas
No use pilas de diferentes tipos ni pilas nuevas y antiguas para alimentar el producto. Extraiga las pilas del producto si este va a permanecer sin uso durante un período prolongado de tiempo o si aquellas se han agotado. No use pilas dañadas. Use solo pilas alcalinas. Inserte las pilas de modo que los polos queden situados en las posiciones correctas. No trate de cargar pilas no recargables. No cortocircuite el compartimento de las pilas.

DA

Vigtige oplysninger om batterier
Brug aldrig forskellige batterityper sammen eller en kombination af gamle og nye batterier. Fjern altid batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i lang tid, eller hvis batterierne flader ud, og aldrig brug skadede batterier. Brug kun alkaliske batterier. Sæt batterierne i, så polerne vender den rigtige vej. Forsøg aldrig at oplade ikke-opladelige batterier. Kortslut aldrig batteriholderen.

IS

Mikilvægar upplýsingar um rafhlöður
Aldreii skal nota mismunandi gerðir rafhlæna samtímis, né nýjar og aldri rafhlöður samtímis. Ef ekki á að nota tækið í lengri tíma eða ef rafhlöðurnar eru orðnar tómar skal fjarlægja rafhlöðurnar. Aldrei skal nota rafhlöður sem hafa skemmt. Engöngu má nota alkalín-rafhlöður. Setja skal rafhlöðurnar í þannig að plús- og mínusklaut þeirra snúi rétt. Aldrei skal reyna að endurnýlúa rafhlöður sem ekki eru endurnýluegjar. Aldrei ætti að valda skammhláupi í rafhlöðuhöfnu.

FI

Tärkeää tietoa paristoista
Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä myöskään käytä samassa laitteessa sekä vanhoja että uusia paristoja. Poista paristot tuotteenosta aina, kun se on pitemmän aikaa käyttämättä, tai kun paristot ovat tyhjentyneet. Älä koskaan käytä viallisia paristoja. Käytä vain alkaliparistoja. Aseta paristot siten, että navat osottavat oikeaan suuntaan. Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston kosketinten välillä.

SV

Viktig information om batterier
Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid eller om batterierna är slut. Använd aldrig skadade batterier. Använd endast alkaliska batterier. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt läge. Försök aldrig ladda icke-laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batteriutrymmets kontaktytor.

NO

Viktig informasjon om batterier
Bruk aldri ulike typer batterier sammen og heller aldri gamle og nye batterier sammen. Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på lang tid, eller hvis batteriene er brukt opp. Bruk aldri skadde batterier. Bruk bare alkaliske batterier. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei. Forsøk aldri å lade opp ikke-oppladbare batterier. Kortslett aldri batteriholderen.

PT

Informação importante sobre as pilhas
Nunca use diferentes tipos de pilhas em simultâneo, ou uma combinação de pilhas usadas e novas. Retire sempre as pilhas se o produto não for usado durante muito tempo ou se as pilhas já não tiverem carga. Nunca coloque pilhas danificadas. Use apenas pilhas alcalinas. Insira as pilhas de forma a que os polos fiquem corretamente posicionados. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca deixe o compartimento das pilhas entrar em curto-circuito.

EL

Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί και μην αναμειγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα ή αν οι μπαταρίες έχουν αποβάσει. Μόνο πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο alkalικές μπαταρίες. Θάβετε τις μπαταρίες με τους πόλους στην σωστή θέση. Μην επιχειρήσετε να αναφορμάτε μπαταρίες που είναι φορτισμένες. Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε τη θήκη των μπαταριών.

JA

電池取扱いに關する重要事項
異なるタイプの電池を共に電池を混ぜて使用しないでください。商品を長時間使用しないときや電池のある電池は絶対に使用を必ず取り外してください。不具合のある電池のみを使用しないでください。アルカリタイプの電池のみを使用してください。電池を確認して電池を正しい向きに入れてください。充電式ではない電池は絶対に充電しないでください。電池ホルダーをショートさせないようにください。

ZH

電池使用注意事項
請勿同時使用不同類型的電池，或把新旧程度不同的電池混合使用。如產品將有很長時間不使用，或者電池已經沒電，請注意取出電池。切勿使用已破損的電池。只使用鹼性電池。裝入電池時請注意正負極。請勿嘗試給非充電電池充電。切勿對電池進行短路連接。

KO

배터리 사용 시 주의사항
다들 종류를 함께 사용하거나, 새 저지와 오래된 정기를 함께 사용하면 배터리가 빨리 닳아지고, 장기간 제품을 사용하지 않을 때에는 반드시 배터리를 분리하십시오. 배터리는 손상된 배터리를 사용하지 마세요. 알칼리 배터리를 사용하십시오. 양극과 음극의 위치를 정확히 넣으십시오. 일부 배터리는 충전할 수 없습니다. 배터리의 절곡부에 배터리를 정확히 끼워서 사용하세요.

RU

Необходимая информация об элементах питания
Ни в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, а также элементом питания с разным сроком годности. В гарантийном порядке вынимае элементы питания из термоблюков в случае, если вы не пользуетесь прибором в течение длительного времени, либо в том случае, если элементы питания повреждены. Не используйте элементы питания, которые не подлежат повторной зарядке. Используйте только элементы питания щелочного типа. Установите элементы питания, соблюдая указанную полярность. Ни в коем случае не пытайтесь подзарядить неперезаряжаемые элементы питания. Ни в коем случае не пытайтесь замкнуть полюса в устройстве для элементов питания.

PL

Ważne informacje dotyczące baterii
Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować elementów starych i nowych lub jełkich. Proszę wyjąć baterie przed długim czasem bez użycia urządzenia. Nie należy używać uszkodzonych baterii. Nie należy używać uszkodzonych baterii. Należy uważać wyłącznie baterii alkalicznych. Przy wstawianiu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe połączenie biegunów. Nigdy nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gnieździe baterii.

CZ

Důležité informace o bateriích
Nikdy ne kombinujte různé typy baterií ani staré a nové baterie. Vždy vyjměte baterie, pokud produkt dlouho nepoužíváte. Používejte pouze alkalické baterie. Při vkládání baterií dbejte na správné umístění. Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie. Nikdy neokrádajte bateriový kontakt.

SK

Dôležité informácie o batériách
Nikdy ne kombinujte rôzne typy batérií ani staré a nové batérie. Vždy vyberte batérie, keď produkt dlho nepoužívate. Používajte iba alkalické batérie. Pri vkladaní batérií dajte pozor na správne umiestnenie. Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie. Nikdy nekontaktujte batériový kontakt.

HU

Fontos tudnivalók a tápellátásról
Soha ne használjon egyszerre különböző típusú tápellátókat, és ne keverje az új és az elhasznált tápellátókat. Ha a készülék hosszú ideig nem lesz használatban, vagy a tápellátók kiürültek, mindig vegye ki őket. Csak alkali típusú tápellátókat használjon. A tápellátókat a megfelelő polaritással kell beépíteni. Ne próbálja meg feltölteni a nem tölthető tápellátókat.

UA

Необхідні поради щодо використання елементів живлення
Ніколи не використовуйте одночасно елементи живлення різних типів, а також елементи живлення з різним терміном придатності. В гарантійному порядку видають елементи живлення з термоблоків в тому випадку, якщо ви не користуєтесь пристроєм тривалий час, або якщо елементи живлення пошкоджені. Не використовуйте елементи живлення, які не підлягають перезарядці. Використовуйте тільки елементи живлення щелочного типу. Встановлюйте елементи живлення, дотримуючись вказаної полярності. Ні в якому разі не намагайтеся перезарядити неперезаряджувані елементи живлення. Ні в якому разі не намагайтеся замкнути полюси в пристрої для елементів живлення.

HR

Važne informacije o baterijama
Nikada ne kombinirajte različite vrste baterija, niti stare i nove baterije zajedno. Uvijek uklonite baterije prije dugotrajne upotrebe. Koristite samo alkalne baterije. Pri ugradnji baterija pazite na točan položaj. Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje nisu napunjive. Nikada ne kratkociklirajte baterijski kontakt.

SR

Важне информације о батеријама
Никада не комбиујте различите типове батерија, нити старе и нове батерије заједно. Увек извадите батерије пре дуготрајне употребе. Користите само алкалне батерије. При уградњи батерија пазите на тачан положај. Никада не покушавајте да напуните батерије које нису напуњиве. Никада не краткочиклирајте батеријски контакт.

CZ
Důležitá informace o bateriích

Nikdy nepoužívejte jednoduší typů baterií nebo kombinací starých a nových baterií. Neboť, ze užitek dělí řadu produktů jako jsou baterie, vždy je nutné z výroby. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Používejte pouze alkalické baterie. Baterie nastalé se správnou orientací pólů. Nikdy se nesnažte nabít baterie, které nejsou vybavené. Nikdy neskratujte kontakty v prostoru pro baterie.

SK
Dôležitá informácia o batériách

Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani nekombinujte staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebudie dlhšie používať, alebo ak sa batérie vybí. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte iba alkalické batérie. Batérie vkladajte so správnou orientáciou pólou. Nikdy sa nesnažte nabíjať batérie, ktoré nie sú nabíjateľné. Nikdy neskratujte kontakty v priestore pre batérie.

HU
Fontos tudnivalók az elemekről

Soha ne használjon különböző típusú elemeket, illetve ne használjon vegyesen új és használt elemeket. Mindig távolítsa el az elemeket, ha a készüléket előre láthatóan hosszabb ideig nem foglák használni, vagy ha az elemek lemerültek. Soha ne használjon megrongálódott elemeket. Csak alkáli elemeket használjon! Az elemeket helyesen helyezze be, a polaritásuknak megfelelően. Soha ne próbálja meg feltölteni a nem tölthető elemeket. Soha ne hozzon létre rövidzárlatot az elemiántó kivezetésén.

UA
Необхідна інформація про батареї

Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних типів або батареї з різним терміном придатності. Обов'язково вилучайте батареї з приладу, якщо того не користуватись ним, або якщо в батареях уже скінчився заряд. Ніколи не використовуйте пошкоджені батареї. Використовуйте лише лужні батареї. Вставляйте батареї, враховуючи задану полярність. У будь-якому випадку не намагайтеся підзарядити батареї, що не підлягають підзарядці. У будь-якому випадку не намагайтеся зробити короткі замикання в приладі для батарей.

HR
Važno obavijesti o bateriji

Nikada nemoj koristiti različite vrste baterija zajedno, isto tako ni kombinaciju starih i novih baterija. Uvijek izvadite baterije ako dugo nećeš koristiti proizvod ili ako su one potrošene. Nikada nemoj koristiti oštećene baterije. Upotrebljavajte samo alkalne baterije. Umetni baterije pazeći da dobro okreneš polove. Nikada ne pokušavaj puniti baterije koje nisu predviđene za punjenje. Nikada ne izazivaj kratki spoj u držaču baterija.

SR

Важне информације о батеријама

Никада не користите различите типове батерија заједно нити комбинацију старих и нових батерија. Увек извадите батерије уколико производ нећете дуго време користити или уколико су батерије празне. Никада не користите оштећене батерије. Користите само алкане батерије. Ставите батерије тако да су полови правилно позиционирани. Никада не покушавајте да пуните батерије које не могу да се пуне. Никада не изазивајте кратак спој у кућишту за батерије.

МК
Важни информации за батерите

Никадаш не користете различни типови батерии заедно или комбинација од стари и нови батерии. Сегкоаш отстранявајте ги батерите доколку не го користите. Производот подолго време или доколку се поршине. Никадаш не користете батерии кои се оштетени. Понекогаш не користете батерии кои не се набавени со точна ле полярност. Никога не обиавајте се да пуните батерите за еднократен употреба. Никадаш не предизвикувајте краток спој на држачот за батерии.

SL

Pomembne informacije o baterijah

Nikoli ne uporabljajte skupaj različnih baterij ali kombinacije starih in novih baterij. Vedno odstranite baterije, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, ali če so iztrošene. Nikoli ne uporabljajte poškodovanih baterij. Uporabljajte le alkalne baterije. Baterije vstavite tako, da so njihovi polji pravilno obrnjeni. Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso akumulatorske. Pazite, da ležišč za baterije ne boste spravili v kratek stik.

RO

Informații importante despre baterii

Nu folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii, sau o combinație de baterii vechi și noi. Îndepărtați întotdeauna bateriile dacă produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au epuizat. Nu folosiți niciodată baterii deteriorate. Utilizați numai baterii de tip alcalin. Introduceți bateriile astfel ca poli: să fie poziționați corect. Nu încercați niciodată să reîncărcați baterii nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați niciodată suportul bateriei.

BG

Важна информация за батериите

Никогаш не използвайте едновременно различни типове батерии или комбинация от стари и нови батерии. Виняги изваждайте батериите, ако издлението няма да се използва продължително време или ако батериите са се изтощили. Никогаш не използвайте повредени батерии. Използвайте само алкални батерии. Поставайте батериите така, че полюсите да са разположени правилно. Никогаш не опитвайте да зареждате батерии, които не са акумулаторни. Никогаш не свързвайте на късо контактите на отделенияето за батериите.

LV

Svarīga informācija par baterijām

Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī vecas un jaunas baterijas. Vienmēr izņemiet baterijas, ja tās ir izžāvējušas vai ja produkts ilgāku laiku netiek lietots. Nekad nelietojiet bojātas baterijas. Izmantojiet tikai sāma tipa baterijas. Ievietojiet baterijas, ievērojot pareizo polaritāti. Nekad nemēģiniet uzlādēt baterijas, kas nav uzlādējamas. Nepieļaujiet īssavienojumu bateriju nodalījumā.

ET

Oluline teave patareide kohta

Ara kunagi kasuta koos erinevat tüüpi patareisid, samuti vanu ja uusi patareisid. Kui märguaja ei kasutata pikka aega, võta patarei sellest välja. Ara kunagi kasuta kahjustatud patareisid. Kasuta ainult teeleispatareisid. Pane patareid märguajaja sisse nii, et plus- ja miinusleemid asend oleks õige. Ara kunagi proovi akulaadida laadida tavallis patareisid. Patareipesa klemmide vahel ei tohi tekkida lühist.

LT

Svarbi informacija apie elementus

Vienu metu nenaudokite skirtingų elementų, taip pat su naujais elementais nenaudokite senų. Jei nenaudosite ilgam laikui, išimkite iš gniaužio elementą. Jei elementas pažeistas, nenaudokite. Elementus naudokite tik alkalinius. Įdėkite elementus į įrenginį, atsižvelgiant į jų poliarumą. Niekada nenaudokite įkrauti vienkartinių elementų. Sargokitės, kad elementų įdėjimo nesukeltumėte trumpojo jungimo.

TR

Piller hakkında önemli bilgiler

Hiçbir zaman farklı tipte pilleri ya da eski pillerle yeni pilleri bir arada kullanmayın. Ürün uzun süre kullanılmayacaksa ya da piller bitmişse, pilleri ürünün içinden çıkartın. Hiçbir zaman zarar görmüş pilleri kullanmayın. Sadece alkali piller kullanın. Pilleri doğru şekilde sokarak ya da yanlış şekilde yerleştirin. Hiçbir zaman, sağ soldaki pilleri olmayan pilleri aynı etmeye çalışmayın. Hiçbir zaman pilli kutusuna kasa devre yaptırmayın.

AR

معلومات مهمة عن البطاريات
لا تخطئ استخدام أنواع مختلفة معاً أو مزيج من البطاريات القديمة والجديدة. لا تترك البطاريات على حال استخدامها لفترة طويلة إذا لم تكن بحاجة إلى البطاريات لفترة طويلة. استخدم البطاريات القلوية فقط. في موضعها الصحيح. لا تحاول شحن البطاريات. تجنب إحداث دائرة قصر في حامل البطارية.

ID

Informasi penting tentang baterai

Jangan gunakan baterai yang jenisnya berbeda, atau jangan gunakan baterai lama dan baterai baru. Lepas baterai jika produk tidak akan digunakan untuk waktu lama atau jika baterai sudah lemah. Jangan gunakan baterai yang rusak. Gunakan hanya baterai alkali. Masukkan baterai dengan posisi kutub yang tepat. Jangan pernah coba mengisi ulang baterai biasa. Jangan pernah membuat arus pendek pada dudukan baterai.

MS

Maklumat penting tentang bateri

Jangan guna jenis bateri yang berbeza bersama-sama, atau gabungan bateri baharu dan lama. Tanggalkan bateri jika produk tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama atau jika bateri telah habis kuasa. Jangan guna bateri yang rosak. Guna bateri jenis alkali sahaja. Selitkan bateri supaya paksi berada pada kedudukan yang betul. Jangan cuba untuk mengecap semula bateri yang tidak boleh dicaskan semula. Jangan pintas litar pemegang bateri.



EN Protect the environment by not disposing of this product with your household waste. Check with your local authority for recycling advice and facilities. Penalties may apply for improper disposal.

DE Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Informationen zu Recycling-Möglichkeiten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Bei unsachgemäßer Entsorgung können Strafen verhängt werden.

FR Protéger l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur le recyclage et connaître les points de collecte. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination inappropriée.



IT Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Per consulenza sul riciclaggio dei rifiuti e le strutture di riciclaggio, rivolgerti alle proprie autorità locali. Uno smaltimento improprio può comportare sanzioni.

NL Bescherm het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huisvuil weg. Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik. In geval van onjuiste verwijdering kunnen boetes worden opgelegd.

ES Proteja el medio ambiente no desahuciándose de este producto junto con sus residuos domésticos. Solicite asesoramiento e información sobre instalaciones de reciclaje a las autoridades locales. La eliminación inadecuada puede ser objeto de sanciones.

DA Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet. Få vejledning om genbrug og genbrugsstationer hos din kommune. Ukorrekt bortskaffelse kan medføre bøde eller straf.

IS Studdið að umhverfisvernd með því að farga þessari vöru ekki með heimilissorpi. Leitid upplýsinga um endurnýningu- og förgunarstaði hjá yfirvöldum á hverjum stað. Vörufölgum kann að vera beitt ef förgun er ekki með réttum hætti.

FI Tämä tuote on hävitettävä ympäristöystävällisesti ja erillään muusta talousjätteestä. Tietoa kierrätyksestä ja keräyspisteiden sijainnista saat paikallakuntasi teknisestä virastosta. Epäasianmukaista hävittämistä saatetaan aiheuttaa seuraamuksia.

SV Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall. Kontakta din kommun för frågor om återvinning och miljöstationer. Påföljder kan tillkomma för felaktigt avfallning.

NO Beskytt miljøet. Ikke kast dette produktet i husholdningsavfallet. Kontakt kommunen for veiledning om gjenbruk og miljøstasjoner. Feil avfallshåndtering kan være straffbart.

PT Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico. Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha. Podem ser aplicadas coimas por eliminação inadequada.

EL Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με συλλογές και εγκαταστάσεις ανακύκλωσης. Ενδέχεται να επιβληθούνται κυρώσεις για ακατάλληλη διάθεση απορριμμάτων.

JA 環境保護のため、本製品は家庭ごみとは別に処分してください。リサイクルに関する指示や施設については、お住まいの地方自治体にお問い合わせください。不適切な廃棄を行った場合、罰則が適用されることがあります。

ZH 注意保护环境，请勿将本产品与生活垃圾一起丢弃处理。请咨询当地相关部门，了解与回收相关的设施与建议。处理不当可能会导致处罚。

KO 환경 보호를 위해 이 제품을 생활폐기물과 함께 버리지 마십시오. 재활용 방법 및 시설에 관한 사항은 현지 관계 당국에 문의하십시오. 부적절한 폐기물 경우 벌칙이 부과될 수 있습니다.

RU Позаботьтесь об окружающей среде: не утилизируйте этот продукт вместе с бытовым мусором. Узнайте в органах местного самоуправления правила вторичной переработки и утилизации таких отходов. В случае ненадлежащей утилизации могут быть наложены штрафы.

PL Aby chronić środowisko naturalne, nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu oraz adresów zakładów należy skontaktować się z lokalnym urzędem. Za nieprzestrzeganie zasad związanych z utylizacją odpadów grożą kary.

CZ Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu, chraňte životní prostředí. Zjistěte si prosím u místních úřadů možnosti recyklace a dostupná zařízení. Nesprávná likvidace může být pokutována.

SK Nevyhadzujte tento produkt do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie. Zistite si na miestnych úradoch možnosti recyklácie a dostupné zariadenia. Nesprávnu likvidáciu môžu byť uložené sankcie.

HU Környezetét óvja, ha ettől a termékétől nem a háztartási hulladékkal együtt valik meg. Értelmezőjek a lakóhelyéhez közel eső hatóságnál az újrahasznosítás módjáról és lehetőségeiről. A nem megfelelő hulladékkezeléssel büntetés járhat.

UA Допоможіть захистити довкілля: не утилізуйте цей виріб разом із побутовим сміттям. Вказівки з утилізації та відомості про пункти прийому з'ясуйте в місцевих компетентних органах. У разі неналежної утилізації можуть застосовуватися штрафи.

HR Zaštitite okoliš tako da ovaj proizvod ne odložite u otpad zajedno s kućanskim otpadom. Od lokalnih vlasti zatražite savjet ili informacije o pogonima za recikliranje. Moгућа је казна за nepropisno zbrinjavanje.

SR Zaštitite životnu sredinu tako što nećete da odlažete ovaj proizvod sa kućnim otpadom. Raspitajte se kod lokalnog nadležnog organa o načinu reciklaže i o sabirnom centru. U slučaju nepravilnog odlaganja u otpad, mogu biti izrečene kazne.

MK Zaštitite ja okolinata taka što nema da se oslobodite od proizvodot so domashnot otpad. Konsultirajte se so lokalните власти за да дознаете за советите и објектите за рециклирање. Возможно е да бидат применети казни за неправилно извршање.

SL Zaščitite okolje! Okolje varujte tako, da tega izdelka ne zavrzete skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Pri krajevni upravi preverite, kakšne možnosti in kateri obrati za recikliranje obstajajo v vaši okolici. Za nepravilno odlaganje odpadkov vas lahko doleti kazen.

RO Protejeți mediul înconjurător și nu vă debarașiți de acest produs împreună cu deșeurile menajere. Consultați autoritățile locale pentru îndrumări și facilități de reciclare. Dezalestarea necorespunzătoare poate atrage sancțiuni.

BG Защитете околната среда и не изхвърляйте този продукт заедно с отпадъците си. Обърнете се с местните власти относно съвети и съоръжения за рециклиране. Възможно е да има глоби за неправилно изхвърляне.

LV Lai saudzētu vidi, neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Vērsieties vietējās varas iestādēs ļā nodrošinātu, kur un kā tas nododams pārstrādei. Par neatbilstošu likvidēšanu var tikt piemērots sods.

ET Keskonda saate kaitsa nii, et ei kõrvalda seda toodet koos elumajapidamiste jäätmetega. Nõuanded toodete taaskasutusse võtmise ja ümbertöötlispunkti kohta saate spetsialistidelt kohalikutest asutustelt. Nõuetele mittevastav kasutuselkärs võib kassa tuua trahvi.

LT Saugokite aplinką: nemeskite šio produkto kartu su buitiniėmis atliekomis. Atsivertę į savo vietos valdžios rekomendacijas dėl pakartotinio panaudojimo ir sąlygas. Už netinkamą šalinimą gali būti taikomos baudos.

TR Bu ürünü evsall atıklarla birlikte atmayarak çevreyi koruyun. Geri dönüşüm tavsiyeleri ve tesisler hakkında bilgi için yerel yönetimler ile iletişim kurun. Uygunsuz atılmasi durumunda cezalar uygulanabilir.



AR
لحم البنية بعدم الخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية.
استشر السلطة المحلية لديك للحصول على نصح بخصوص إعادة تدوير المخلفات ومراقفه.
قد يتم تطبيق عقوبات على الخلص غير السليم.

ID
Jagalah lingkungan dengan tidak membuang produk ini bersama sampah rumah tangga Anda.
Periksa peraturan pemerintah setempat tentang saran dan fasilitas daur ulang. Pembuangan yang tidak sesuai ketentuan dapat dikenakan denda.

MS
Lindungi alam sekitar dengan tidak melupuskan produk ini bersama sisa isi rumah anda.
Rujuk pihak berkuasa tempatan anda tentang nasihat dan kemudahan kitar semula. Penalti boleh dikenakan untuk pelupusan yang tidak wajar.

The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol
Das Spielzeug darf nicht Geräten der Klasse II verbunden werden, die mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet sind:



Ce toy doit être connecté à l'équipement de la Classe II portant le symbole suivant
Il giocattolo deve essere collegato solo ad apparecchiature di Classe 2 recanti il seguente simbolo
Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op Klasse II apparatuur met het volgende symbool
El juguete solo debe conectarse a un equipo de Clase II con el siguiente símbolo

Leggotelet má kún tiklúites klasse II-udstyr med følgende symbol
Leggotelet má aðeins tengja við búnað í undirflokki II sem merktur er með eftirfarandi tákn
Lelun saa kütkeä ainostaan lüükan 2 varustuseen, jussa on seuraava symbol
Leiketööri ei saa liituda klass II varustustega, millel on järgmine sümbol

O brinquedo pode apenas ser ligado a equipamentos da Classe II em que figure o seguinte símbolo
O brinquedo pode apenas ser ligado a equipamentos da Classe II em que figure o seguinte símbolo

本製品は、以下の記号が記載されたクラスII機器にのみ接続してください

이 장난감은 다음과 같은 기호가 있는 클래스 II 기기에만 연결할 수 있습니다.

Игрушка подсоединяется только к оборудованию класса II, на котором указан следующий символ.

Zabawka może być podłączana wyłącznie do urządzeń klasy II oznaczonych następującym symbolem.

Hračky lze pripojit pouze k zařízením Class II označeným následujícím symbolem.

Hračky lze pripojit pouze k zařízením Class II označeným následujícím symbolem.

A játékot csak olyan Class II készülékhez szabad csatlakoztatni, amely el van látva az alábbi jelzéssel

Играшки слід підключати лише до устаткування класу II, на якому зображено такий символ

Играчка сме да се споји само со опремом класе II која има следећи симбол

Играчка сме да се поврзува само со опрема од класа II што го носи следниот симбол

Toi gračo smete priključiti le na opremo Razreda II z naslednjim znakom:

Jucăria se conectează numai la echipamente de Clasa II purtând următorul simbol

Тази играчка трябва да бъде свързвана единствено с устойотвееа Клас 2, носещи следния символ

Rotalietu drīkst savienot tikai ar II. klases iekārtām, uz kurām ir šāds simbols

Mānquasja tohib uhendata aint II. klasiis seadmega, millel on järgmine sümbol

Zaislas gali būti jungiamas tik prie II klasės įrenginių, ant kurių pavaizduotas šis simbolis

Bu oyuncak sadece aşağıdaki simgeyi taşıyan 2. Sınıf ekipmana (topraklama gerektirmeyen) bağlanabilir.

لا يتم توصيل اللعبة إلا بمعدات الفئة الثانية التي تحمل الرمز التالي

Mainan ini hanya boleh dihubungkan ke peralatan kelas II yang dilengkapi simbol berikut

Alat mainan hendaklah disambungkan kepada peralatan kelas II yang mempunyai simbol berikut



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device contains Licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(S). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

EN
⚠ CAUTION: The substitution of firmware in this product with firmware not approved or supplied by the LEGO Group may cause unpredictable product behaviour, including damaged or overheated batteries, overheated element surfaces (e.g. motors or sensors), or other hazards.

DE
ACHTUNG: Der Austausch von Firmware in diesem Produkt durch nicht genehmigte oder mitgelieferte Firmware durch die LEGO Group kann zu unvorhersehbaren Situationen führen, einschließlich beschädigter oder überhitzter Batterien, überhitzte Elementoberflächen (z. B. Motoren oder Fühler), oder anderen Gefahren.

FR
ATTENTION : Toute substitution du microprogramme de ce produit avec un microprogramme non approuvé ou non fourni par le Groupe LEGO peut engendrer certains dangers ou situations imprévisibles, tels que l'endommagement ou la surchauffe des piles ou la surchauffe de certaines surfaces de l'élément (p. ex., moteurs ou capteurs).

IT
AVVERTENZA: la sostituzione del firmware di questo prodotto con un firmware non approvato o non fornito da The LEGO Group può causare condizioni imprevedibili, incluso danni o surriscaldamento delle batterie, surriscaldamento delle superfici degli elementi (per es. motori o sensori) o altri pericoli.

NL
VOORZICHTIG: als je de firmware van dit product vervangt door firmware die niet is goedgekeurd of aangeleverd door de LEGO Groep kan dit onvoorspelbare gevolgen hebben, zoals beschadigde of oververhitte batterijen, oververhitte elementoppervlakken (zoals bij motoren of sensoren) en andere gevaarlijke situaties.

ES
PRECAUCIÓN: La sustitución del firmware de este producto por una versión no autorizada o no suministrada por The LEGO Group puede dar lugar a resultados impredecibles, como daños en las pilas o sobrecalentamiento de las mismas, sobrecalentamiento de la superficie de elementos como los motores o sensores, y otras situaciones peligrosas.

DA
ADVARSEL: Udskiftning af firmware i dette produkt med firmware, som ikke er godkendt eller leveret af LEGO Koncernen, kan medføre uforudsigelige forhold, herunder beskadigede eller overophedede batterier, overophedede elementoverflader (f.eks. motorer eller sensorer) eller andre farer.

IS
VARÚÐ: Skipti á fastbúnað þessara vöru fyrir fastbúnað sem ekki er samþykktur eða kemur ekki frá The LEGO Group geta valdið ófyrirsjáanlegum aðstæðum, þ.m.t. skemmdum rafhlöðum eða ofhitun í rafhlöðum, of heitu yfirborði hluta (t.d. mótor eða skynjara) eða annarri hættu.

FI
VAROITUS: Tämän tuotteen laiteohjelmiston vaihtaminen sellaiseen laiteohjelmiin, jota LEGO Group ei ole hyväksynyt tai toimittanut, voi aiheuttaa ennalta arvaamattomia tilanteita, kuten akkujen ja paristojen vaurioita tai ylikuumenemista, (esim. moottorien ja anturien) pintojen ylikuumenemista tai muita vaaratilanteita.

SV
VAR FÖRSIKTIG: Ersättning av firmware i denna produkt med firmware som inte är godkänd eller tillhandahålls av LEGO Koncernen kan orsaka oförutsägbara tillstånd, inklusive skadade eller överhettade batterier, överhettade elementtytor (t.ex. motorer ellergivare), eller andra faror.

NO
FORSIKTIG: Hvis fastvaren i dette produktet byttes ut med fastvare som ikke er godkjent av LEGO konsernet, kan det gi uforutsigbare resultater, inkludert batteriskade, overoppheting av batterier, overoppheting av elementoverflater (f.eks. motorer eller sensorer) eller annen fare.

PT
ATENÇÃO: A substituição do firmware neste produto por firmware que não tenha sido aprovado ou fornecido pelo LEGO Group pode causar situações imprevisíveis, incluindo pilhas danificadas ou sobreaquecidas, superfícies de elementos sobreaquecidas (por ex., motores ou sensores), ou outros perigos.

EL
ΠΡΟΣΧΗΝ: Η αντικατάσταση του firmware αυτού του προϊόντος με firmware το οποίο δεν έχει εγκριθεί ή παρασχεθεί από τον όμιλο LEGO Group μπορεί να προκαλέσει απρόβλεπτες συνθήκες, όπως βλάβη ή υπερθέρμανση πλαστικών, υπερθέρμανση των επιφανειών των στοιχείων (π.χ. κινητήρων ή αισθητήρων), ή άλλους κινδύνους.

JA
注意:本製品のファームウェアを、LEGO Groupが承認または供給した以外のファームウェアに交換すると、電池の損傷や加熱、ハーツ表面の加熱(例:モーター、センサー)、その他の危険など、本測の事態を引き起こす原因となる可能性があります。

ZH
注意事项:使用非乐高集团准许或提供的固件替换本产品中的固件,可能会导致不可预知的情况,包括电池损坏或过热,元素表面过热(如电机或传感器)或其它危险。

KO
주의: 레고 그룹에서 승인하거나 제공하지 않은 펌웨어를 이용해 이 제품의 펌웨어를 교체할 경우, 배터리의 손상이나 과열, 장치 표면의 과열(예: 모터 또는 센서) 또는 기타 위험 요소를 포함하여 예측할 수 없는 결과가 유발될 수 있습니다.

RU
ВНИМАНИЕ! Замена встроенного ПО данного изделия на ПО сторонних поставщиков, не одобренное The LEGO Group, может привести к непредсказуемым последствиям, в том числе к повреждению или перегреву аккумуляторных батарей, перегреву поверхностей элементов (например, моторов или датчиков) и иным потенциально опасным ситуациям.

PL
UWAGA: zastąpienie firmowego oprogramowania w tym produkcie oprogramowaniem, które nie zostało zatwierdzone lub dostarczone przez Grupę LEGO, może przynieść nieprzewidywalne skutki, jak uszkodzenie i przegrzanie baterii, przegrzanie elementów powierzchniowych (np. silników lub czujników) oraz innych niebezpiecznych sytuacji.

CZ
POZOR: Přehráni firmwaru v tomto zařízení firmwarem, který nebyl schválen či dodán společností LEGO Group, může způsobit nepředvídatelné okolnosti, včetně poškození nebo přehřátí baterií, přehřátí povrchu zařízení a jeho částí (např. motorů nebo senzorů), nebo jiná rizika.

SK
VAROVANIE: Nahradenie firmvéru v tomto produkte firmvérom, ktorý neschválila alebo nedodala spoločnosť LEGO Group, môže spôsobiť nepredvídateľné podmienky vrátane poškodenia alebo prehriatia batérií, prehriatia povrchov prvkov (napr. motorov alebo snímačov) alebo iných rizík.

HU
VIGYÁZAT! Ha ennek a terméknek a firmware szoftverét nem jóváhagyott vagy nem a LEGO Csoport által adott firmware-re cserélik ki, akkor ez kiszámíthatatlan állapotokat, többek között az akkumulátor károsodását vagy túlmelegedését, az alkotórészek (pl. motorok vagy érzékelők) felületének túlmelegedését, vagy más veszélyes helyzeteket okozhat.

UA
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Заміна мікропрограми продукту на мікропрограми сторонніх виробників, не схвалені компанією The LEGO Group, може спричинити непередбачувані наслідки, зокрема пошкодження чи перегрівання батарейок, перегрівання зовнішньої поверхні деталей (наприклад, двигунів чи датчиків) та інші небезпечні ситуації.



HR OPREZ: Zamjena firmvera u ovom proizvodu firmverom koji nije odobrio ili odobrio LEGO Group može dovesti do nepredvidljivih stanja, uključujući oštećenje ili pregrijavanje baterija, pregrijavanje površina elemenata (npr. motora ili senzora) ili drugih opasnosti.

SR OPREZ: Zamena sistemskog softvera u ovom proizvodu sistemskim softverom koji nije odobrila ili odobrila kompanija The LEGO Group može da dovede do nepredvidljivih uslova, uključujući oštećenje ili pregrijanje baterije, pregrijanje površine elemenata (npr. motora ili senzora) i drugih opasnosti.

MK ВНИМАНИЕ: Замена на системотски софтвер во овој производ со системски софтвер којшто не е одобрен или снабден од страна на LEGO Group може да предизвика непредвидливи услови, вклучувајќи оштетени или прегреани батерии, прегреани површини на елементите (нр. на моторите или сензорите), како и други опасности.

SL POZOR: Zamenjava strojne programske opreme tega izdelka s strojno programsko opremo, ki je ni odobrila ali dobavila skupina The LEGO Group, lahko povzroči nepredvidljive pogoje, vključno s poškodovanjem ali pregrevanjem baterij, pregrevanjem površin elementov (npr. motorjev ali senzorjev) in druge nevarnosti.

RO ATENȚIE: Încăuirea firmware-ului din acest produs cu un firmware neautorizat sau nefurnizat de The LEGO Group poate cauza situații imprevizibile, inclusiv deteriorarea sau supraîncălzirea bateriilor, supraîncălzirea suprafețelor (de ex. la motoare sau senzori), sau alte pericole.

BG ВНИМАНИЕ: Замяната на фирмуера в този продукт с фирмуер, който не е одобрен или предоставен от LEGO Group, може да доведе до непредсказуеми условия, включително повреда или прегряване на батериите, прегряване на повърхностите на елементите (напр. двигатели или сензори), или до други опасности.

LV UZMANĪBUI! Aizstājot šajā produktā iekļauto aparātuprogrammatūru ar tādu aparātuprogrammatūru, ko nav apstiprinājis vai piegādājis LEGO Group, var rasties nepriekš neparedzami apstākļi; tostarp akumulatoru bojājums vai pārkaršana, elementu virsmu (piemēram, motoru vai sensoru) pārkaršana vai citi bīstami apstākļi.

ET ETTEVAATUSTI! Selle toote plüsvara asendamine plüsvaraga, mis pole LEGO Group poolt heaks kiidetud või taritud, võib põhjustada ettearvamatuid olukordi, sealhulgas kahjustatud või ülekuumenenud patareisid, ülekuumenenud elementide pindu (nt mootorid või andurid) või muid ohte.

LT ATSAIGIAI! Šio gaminių programinės aparatinės įrangos pakeitimas LEGO Group nepatvirtinta arba netiekama programine aparatine įranga gali lemti nematytas pasekmes, pvz., gali sugesti arba perkaisti baterijos, perkaisti komponentų (pvz., variklių arba jutiklių) paviršiai arba kiti kiti pavojai.

TR

UYARI: Bu üründeki aygıt yazılımını LEGO Group tarafından onaylanmamış ya da sağlanmamış aygıt yazılımıyla değiştirmesi, pilerin tasarımlarına ya da diğer kısımlarına, elemanlarına zarar verilebilir (örn. motorlar veya sensörler) ya da başka tehlikeler dahil onguldenmez koşullara neden olabilir.

AR تنبيه: قد يتسبب استبدال البرنامج الثابت في هذا المنتج ببرنامج ثالث لم تصممه مجموعة LEGO أو توفره إلى ظهور عطلات غير متوقعة، بما في ذلك تلف البطاريات أو زيادة سخونة مكونات المنتج (مثل المحركات أو المستشعرات)، أو غيرها من الأخطار.

ID HATI-HATI: Mengganti firmware dalam produk ini dengan firmware yang belum disetujui atau tidak dipasang oleh LEGO Group dapat mengakibatkan kondisi yang tak terduga, seperti baterai rusak atau kepanasan, permukaan elemen (misalnya motor atau sensor) kepanasan, atau bahaya lainnya.

MS PERINGATAN: Penggantian perisian tegar dalam produk ini dengan perisian tegar yang tidak diijuskan atau dibekalkan oleh The LEGO Group mungkin mengakibatkan keadaan luar jangkaan, termasuk kerosakan bateri atau bateri terlampau panas, permukaan elemen terlampau panas (seperti motor atau sensor), atau bahaya lain.

HUB N

EN The LEGO product/requirement Directive Complete www.LEC

DE Hiermit e oben ger Produkte und weit Richtlinie entsprec www.LEC

FR Par la pré le(s) proc est/son essentiel pertinent Déclarati www.LEC

IT Con la pr prodotto ai requisiti pertinent Dichiaraz www.LEC

NL De LEGO bovensta producte eisen en Richtlijn De vollec www.LEC

ES The LEGO los prod requisitos disposici Directiva La declar www.LEC

DA LEGO Ko produkte oplydler relevante 2014/53/ Komplet www.LEC

IS LEGO Gr ofangreir samræmi tilskipuna Yfirfyring www.LEC

HUB NO.19

EN
The LEGO Group hereby declares that above product/products comply with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Complete declaration on www.LEGO.com/compliance

DE
Hiermit erklärt die LEGO Gruppe, dass das oben genannte Produkt/die oben genannten Produkte den notwendigen Anforderungen und weiteren relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht bzw. entsprechen. Vollständige Erklärung auf www.LEGO.com/compliance.

FR
Par la présente, le Groupe LEGO déclare que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessus est/sont conforme(s) aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. Déclaration complète sur www.LEGO.com/compliance

IT
Con la presente, LEGO Group dichiara che il prodotto/prodotti di cui sopra sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla Direttiva 2014/53/UE. Dichiarazione completa su www.LEGO.com/compliance

NL
De LEGO Groep verklaart bij dezen dat het bovenstaande product/de bovenstaande producten voldoen/voldoen aan de essentiële eisen en overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige verklaring is te vinden op www.LEGO.com/compliance

ES
The LEGO Group declara que el producto o los productos anteriores satisfacen los requisitos fundamentales y demás disposiciones correspondientes de la Directiva 2014/53/UE.
La declaración completa está disponible en www.LEGO.com/compliance

DA
LEGO Koncernen erklærer hermed, at produktet/produkterne navnt ovenfor opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.
Komplet erklæring på www.LEGO.com/compliance

IS
LEGO Group lýsir því hér með yfir að ofangreind vara uppfyllir grundvallarkröfur og samræmist öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar nr. 2014/53/ESB.
Yfirlýsinguna í heild er að finna á www.LEGO.com/compliance

FI
LEGO Group vakuuttaa täten, että edellä mainittu yksi tai useampi tuote on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja ehtojen mukainen.
Täydellisen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.LEGO.com/compliance

SV
LEGO Koncernen intygar härmed att ovanstående produkt/produkter uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.
Fullständig förklaring på www.LEGO.com/compliance

NO
LEGO Konsernet erklærer herved at ovennevnte produkt/produkter opfylder de obligatoriske kravene og andre relevante bestemmelser i Europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/53/EU.
Hele erklæringen ligger på www.LEGO.com/compliance

PT
O LEGO Group declara que o/os produto(s) acima mencionado(s) está/estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.
Declaração completa em www.LEGO.com/compliance

EL
Δια της παρούσης ο Όμιλος LEGO Group δηλώνει ότι το/τα παραπάνω προϊόν/προϊόντα συμμορφώνεται/ονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Η πλήρης δήλωση βρίσκεται στο www.LEGO.com/compliance

JA
LEGO Group による上記の製品はすべて、2014 年 EU 指令 (2014/53/EU) の基本的な要求事項およびその他の関連規定に準拠しております。
本宣言の全文はこちら: www.LEGO.com/compliance

ZH
乐高集团特此声明，上述产品符合欧盟 2014/53/EU 指令的基本要求和其它有关规定。
请访问 www.LEGO.com/compliance 网站查看完整声明

KO
LEGO 그룹은 상기 제품(이) 2014/53/EU 지침의 필수 요구 사항, 관련 조항을 준수함을 선언합니다.
자세한 내용은 www.LEGO.com/compliance에서 확인할 수 있습니다.

RU
Настоящим LEGO Group заявляет, что указанные выше товары отвечают основополагающим требованиям и иным применимым положениям Директивы 2014/53/EC.
Полный текст см. на сайте www.LEGO.com/compliance.

PL
Grupa LEGO niniejszym oświadcza, że wymienione produkty są zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Pełna treść deklaracji na stronie www.LEGO.com/compliance

CZ
LEGO Group tímto prohlašuje, že všechny výše uvedené produkty odpovídají základním požadavkům a všem příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.
Kompletní prohlášení na www.LEGO.com/compliance

SK
LEGO Group týmto vyhlasuje, že hore uvedené produkty zodpovedajú základným požiadavkám a všetkým príslušným ustanoveniam smernice 2014/53/EU.
Kompletné prehlásenie na www.LEGO.com/compliance

HU
A LEGO Csoport ezennel kijelenti, hogy a fenti termék/termékek megfelelnek a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.
A nyilatkozat teljes szövege itt olvasható: www.LEGO.com/compliance

UA
LEGO Group заявляє, що цей продукт чи продукти відповідають голосним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/EU.
Повний текст заяви можна переглянути на сайті www.LEGO.com/compliance

HR
LEGO Group ovim izjavljuje da su gore navedeni proizvod/proizvodi sudobni binimim zahtjevima i drugim odobranjivim odredbama direktive 2014/53/EU.
Cjelovita izjava nalazi se na www.LEGO.com/compliance

SR
Kompanija LEGO Group ovim putem izjavljuje da je/su gorenavedeni proizvod/-ni usklađeni/-ni sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kompletnu izjavu možete pronaći na adresi www.LEGO.com/compliance

MK
LEGO Group со ова изјавува дека производот/производите погоре се во согласност со основните барања и другите релевантни одредби на директивата 2014/53/EC.
Целосна декларација на www.LEGO.com/compliance

SL
LEGO Group izjavlja, da izdelek ustreza osnovnim zahtevam in drugim relevantnim določbom Direktive 2014/53/ES.
Celotna deklaracija je na spletni strani www.LEGO.com/compliance

RO
Grupul LEGO declară prin prezenta că produsul/produsele de mai sus se conformează cerințelor esențiale și altor prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.
Declarația completă pe www.LEGO.com/compliance

BG
LEGO Group декларира, че посочените продукти поторге съответстват на основните изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕВ.
Пълна декларация на www.LEGO.com/compliance

LV
Ar šo LEGO Group paziņo, ka iepriekšminētais(ie) produkt(s) atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajām prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem.
Pilns deklarācijas teksts pieejams vietnē www.LEGO.com/compliance

ET
Käesolevaga teatab LEGO Group, et eespool nimetatud toode/tooted vastavad direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Täielik deklaratsioon on saadaval aadressil www.LEGO.com/compliance

LT
Šiuo dokumentu „LEGO Group“ deklaruoja, kad anksčiau nurodytas (-i) produktas (-ai) atitinka svarbiausius reikalavimus ir kitas 2014/53/ES direktyvos sąlygas.
Visą deklaraciją rasite www.LEGO.com/compliance

TR
LEGO Group işbu belge ile yukarıdaki ürünün/ürünlerin 2014/53/EU sayılı direktifin temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
Beyanını tam metnini www.LEGO.com/compliance adresinden ulaşabilirsiniz.

AR
تعلن مجموعة LEGO Group بموجب هذه الوثيقة أن المنتج/المنتجات تتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالوجوه 2014/53/الاتحاد الأوروبي.
الموقع www.LEGO.com/compliance

ID
LEGO Group dengan ini menyatakan bahwa produk di atas sesuai dengan persyaratan penting dan ketentuan terkait lainnya dalam Directive 2014/53/EU.
Pernyataan selengkapnya tersedia di www.LEGO.com/compliance

MS
LEGO Group dengan ini mengumumkan bahawa produk di atas mematuhi keperluan penting dan peraturan relevan lain dalam Directive 2014/53/EU.
Pengisytiharan lengkap di www.LEGO.com/compliance



EN	• Misuse of the power supply can cause electric shock. • The power supply is for indoor use only. • The power supply is not a toy. • Never connect outputs from two or more power supplies – or to other systems where they could be inter-connected. • Regularly examine the power supply for mechanical damage to its parts, and if any damage is discovered, the power supply must not be used until it has been repaired or replaced. • The power supply is not to be cleaned with liquid. • Disconnect the power supply from the toy before cleaning. • Suitable power supply: 88019 LEGO® USB Charger 2022.	ES	• El uso indebido de la fuente de alimentación puede provocar descargas eléctricas. • La fuente de alimentación está destinada exclusivamente al uso en interiores. • No conecte las salidas de dos o más fuentes de alimentación, ni conecte tales salidas a otros sistemas que permitan su interconexión. • Revise periódicamente la fuente de alimentación en busca de daños mecánicos en sus componentes. Si la revisión revela algún daño, la fuente de alimentación no se deberá usar hasta que haya sido reparada o sustituida. • La fuente de alimentación no se debe limpiar empleando líquidos. • Desconecte la fuente de alimentación del juguete antes de limpiarlo. • Fuente de alimentación adecuada: 88019 LEGO® USB Charger 2022.	ET	• Power supply kasutamise eeskirjad võivad põhjustada elektrilisi lööke. • Power supply on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides. • Ärge ühendage kahte või enam power supplyt üksteise või teiste süsteemidega. • Regulaarselt kontrollige power supply mehaaniliste kahjustuste suhtes. Kui kahjustusi on, ei tohiks power supplyt kasutada, kuni see on parandatud või asendatud. • Power supply ei tohiks vedada vedeliku abil. • Power supplyt tuleb enne puhastamist tootest eraldada. • Sobiv power supply: 88019 LEGO® USB Charger 2022.	FI	• Virallähete käyttöön tarkoitettujen käyttöohjeiden noudattaminen on välttämätöntä. • Virallähete on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. • Älä koskaan kytkä yhteen kahden tai useamman virtalähteen lähtöjä. • Tarkasta säännöllisesti, ettei virtalähteen mikään osa ole vaurioitunut. • Viralläheteä ei saa puhdistaa nestellä tai nestemaisilla puhdistusainilla. • Irrota virtalähde laitusta ennen puhdistusta. • Sopiva virtalähde: 88019 LEGO® USB-laturi 2022.	FR	• Une mauvaise utilisation de l'alimentation électrique peut entraîner un choc électrique. • L'alimentation est réservée à un usage en intérieur. • L'alimentation n'est pas un jouet. • Deux alimentations ou plus ne doivent jamais être connectées entre elles, ni à d'autres systèmes sur lesquels elles pourraient être interconnectées. • Vérifier régulièrement que les composants de l'alimentation ne sont pas endommagés. En cas de dommages, l'alimentation ne doit pas être utilisée tant qu'elle n'a pas été réparée ou remplacée. • L'alimentation doit pas être nettoyée avec un liquide. • Débrancher l'alimentation du jouet avant de la nettoyer. • Alimentation électrique adaptée : 88019 LEGO® Charger USB 2022.	IT	• L'uso improprio dell'alimentatore può causare scosse elettriche. • L'alimentatore è solo per uso interno. • L'alimentatore non è un giocattolo. • Non collegare i terminali di uscita di due o più alimentatori o collegarli ad altri sistemi per evitare possibili interconnessioni. • Esaminare regolarmente l'alimentatore per rilevare possibili danni meccanici alle sue parti in caso di danni, non usarlo prima che sia riparato o sostituito. • L'alimentatore non deve essere pulito con sostanze liquide. • Scollegare l'alimentatore dal giocattolo prima di pulirlo. • Alimentazione idonea: caricatore USB LEGO® 88019 2022.	NL	• Verkeerd gebruik van de stroomvoorziening kan elektrische schokken veroorzaken. • De stroomvoorziening is alleen voor gebruik binnenshuis. • De stroomvoorziening is geen speelgoed. • Verbind nooit de uitgangen van twee stroomvoorzieningen met elkaar – of met andere apparaten waar ze niet verbonden mogen worden. • Controleer de stroomvoorziening regelmatig op beschadigingen van de onderdelen. Als er beschadigingen te zien zijn, moet de stroomvoorziening worden gerepareerd voor deze wordt gebruikt, of geheel vervangen. • Maak de stroomvoorziening niet schoon met een vloeibare reinigingsmiddel. • Koppel de stroomvoorziening los van het spelgoed voordat deze wordt schoongemaakt. • Geschikte stroomvoorziening: 88019 LEGO® USB oplader 2022.	PT	• O uso incorreto da fonte de alimentação pode provocar descargas eléctricas. • A fonte de alimentação é destinada exclusivamente ao uso em interiores. • Não conecte as saídas de dois ou mais fontes de alimentação, nem conecte estas saídas a outros sistemas que permitam a sua interconexão. • Verifique periodicamente a fonte de alimentação em busca de danos mecânicos em seus componentes. Se a revisão revelar algum dano, a fonte de alimentação não se deverá usar até que tenha sido reparada ou substituída. • A fonte de alimentação não deve ser limpa usando líquidos. • Desligue a fonte de alimentação do brinquedo antes de limpá-lo. • Fonte de alimentação adequada: 88019 LEGO® USB Charger 2022.	RU	• Неправильное использование источника питания может вызвать электрический удар. • Источник питания предназначен исключительно для использования в помещении. • Не подключайте выходы двух или нескольких источников питания, а также не подключайте их к другим системам, которые могут быть связаны между собой. • Регулярно проверяйте источник питания на предмет механических повреждений. Если обнаружены повреждения, источник питания нельзя использовать, пока он не будет отремонтирован или заменен. • Источник питания нельзя чистить жидкостями. • Отсоедините источник питания от игрушки перед чисткой. • Подходящий источник питания: 88019 LEGO® USB-зарядное устройство 2022.	UK	• Неправильне використання джерела живлення може спричинити електричний удар. • Джерело живлення призначене виключно для використання в приміщенні. • Не підключайте виходи двох або більше джерел живлення, а також не підключайте їх до інших систем, які можуть бути пов'язані між собою. • Регулярно перевіряйте джерело живлення на предмет механічних пошкоджень. Якщо виявлені пошкодження, джерело живлення не можна використовувати, доки воно не буде відремонтовано або замінене. • Джерело живлення не можна чистити рідинками. • Від'єднайте джерело живлення від іграшки перед чисткою. • Підходящий джерело живлення: 88019 LEGO® USB-зарядний пристрій 2022.	US	• The improper use of the power supply can cause electric shock. • The power supply is for indoor use only. • The power supply is not a toy. • Never connect outputs from two or more power supplies – or to other systems where they could be inter-connected. • Regularly examine the power supply for mechanical damage to its parts, and if any damage is discovered, the power supply must not be used until it has been repaired or replaced. • The power supply is not to be cleaned with liquid. • Disconnect the power supply from the toy before cleaning. • Suitable power supply: 88019 LEGO® USB Charger 2022.	VI	• Sử dụng sai cách của bộ nguồn có thể gây ra điện giật. • Bộ nguồn chỉ dành để sử dụng trong nhà. • Bộ nguồn không phải đồ chơi. • Không kết nối các đầu ra của hai hoặc nhiều bộ nguồn hoặc kết nối chúng với các hệ thống khác có thể liên kết với nhau. • Kiểm tra định kỳ bộ nguồn để phát hiện các hư hỏng cơ học. Nếu có hư hỏng, bộ nguồn không được sử dụng cho đến khi được sửa chữa hoặc thay thế. • Không dùng chất lỏng để lau bộ nguồn. • Rút bộ nguồn ra khỏi đồ chơi trước khi lau chùi. • Nguồn phù hợp: 88019 LEGO® USB sạc 2022.	ZH	• 電源使用不當可能導致電擊。 • 電源僅適用於室內使用。 • 電源不是玩具。 • 切勿將兩個或多個電源的輸出端連接在一起，或連接到其他可能相互連接的系統。 • 定期檢查電源，以發現機械損壞。如果發現損壞，電源不得繼續使用，直到損壞得到修復或更換。 • 請勿使用液體清潔電源。 • 清潔前，請將電源從玩具上拆下。 • 適用配件：88019 LEGO® USB 充電器 2022。	JP	• 電源の誤った使用は感電の原因となります。 • 電源は屋内でのみ使用してください。 • 電源は玩具ではありません。 • 2つ以上の電源の出力端子を互いに、または他のシステムと接続しないでください。 • 電源の修理または点検を定期的に実施し、機械的な損傷がないことを確認してください。 • 電源を液体で洗わないでください。 • 電源を掃除する前に、電源を玩具から取り外してください。 • 対応する電源: 88019 LEGO® USB充電器 2022。	EL	• Η εσφαλμένη χρήση του τροφοδότη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ. • Το τροφοδότη είναι προορισμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. • Το τροφοδότη δεν είναι παιχνίδι. • Μην συνδέετε εξόδους από δύο ή περισσότερους τροφοδότες, ούτε συνδέετε αυτές τις εξόδους με άλλα συστήματα που επιτρέπουν την αλληλοσύνδεσή τους. • Ελέγχετε τακτικά τον τροφοδότη για μηχανικά βλάβες. Εάν εντοπιστούν βλάβες, ο τροφοδότης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί. • Το τροφοδότη δεν πρέπει να καθαρίζεται με υγρά. • Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε τον τροφοδότη από το παιχνίδι. • Πηγή τροφοδότη: 88019 LEGO® USB-πληκτροφόρος 2022.	HE	• שימוש לא נכון במתאם החשמל עלול לגרום פגיעה חשמלית. • מתאם החשמל מיועד לשימוש בחדר בלבד. • מתאם החשמל אינו ילד. • אל תחבר מעולם את יציאות שני או יותר מתאמי חשמל, או לחבר אותן למערכת אחרת שבה הן עלולות להתחבר. • בדוק באופן reguleri את מתאם החשמל כדי לוודא שאין נזק מכני. אם נמצא נזק, אל תשתמש במתאם החשמל עד שיתוקן או יוחלף. • אל תנקה את מתאם החשמל עם נוזלים. • לפני שאתה נוקה את מתאם החשמל, הוצא אותו מהצעצוע. • מתאם חשמל מתאים: 88019 LEGO® USB-מטען 2022.	CS	• Nesprávné použitie zdroja napájania môže spôsobiť elektrický šok. • Zdroj napájania je určený výhradne na použitie v interiéri. • Zdroj napájania nie je hračka. • Nikdy nezapojte výstupy dvoch alebo viacerých zdrojov napájania, ani ich nezapojte do iných systémov, ktoré môžu byť navzájom prepojené. • Pravidelne skúmajte zdroj napájania na mechanické poškodenia. Ak sa zistí poškodenie, zdroj napájania nesmiete používať, kým nebude opravený alebo nahradený. • Zdroj napájania sa nemá čistiť tekutinami. • Pred čistením odpojte zdroj napájania od hračky. • Príslušný zdroj napájania: 88019 LEGO® USB nabíjačka 2022.	SK	• Nesprávne použitie zdroja napájania môže spôsobiť elektrický šok. • Zdroj napájania je určený výhradne na použitie v interiéri. • Zdroj napájania nie je hračka. • Nikdy nezapojte výstupy dvoch alebo viacerých zdrojov napájania, ani ich nezapojte do iných systémov, ktoré môžu byť navzájom prepojené. • Pravidelne skúmajte zdroj napájania na mechanické poškodenia. Ak sa zistí poškodenie, zdroj napájania nesmiete používať, kým nebude opravený alebo nahradený. • Zdroj napájania sa nemá čistiť tekutinami
----	--	----	---	----	---	----	--	----	--	----	--	----	---	----	--	----	---	----	--	----	--	----	--	----	--	----	---	----	--	----	---	----	---	----	---